

Gründen und um die Sicherheit der Mitarbeitenden der SBB zu gewährleisten, werden einige Arbeiten nur nachts durchgeführt. Während der gesamten Dauer ist mit erhöhten Lärmbelastungen entlang der Bahnlinie zu rechnen.

## FUNDBÜRO

Was: Brille grau mit Etui dunkelrot  
Fundort: Hauptgasse, 28. Februar 2012, 15.45 Uhr

## VERANSTALTUNGEN

- 09.03.2012 (19.30 Uhr) Hauptversammlung, Café Huber; Männerchor
- 10.03.2012 Netnakisum; Chössli-Theater
- 10.03.2012 Hauptversammlung, Rest. Bahnhofli; MG Harmonie
- 10.03.2012 Lottomatch, Freudeghalle; FC Wattwil-Bunt
- 11.03.2012 Abstimmungssonntag; Politische Gemeinde
- 13.03.2012 (19.00 Uhr) Monatsübung, Oberhof; Samariterverein
- 14.03.2012 (14.30 Uhr) Jass-/Spielnachmittag für alle Seniorinnen und Senioren, Cafeteria Dreilinden
- 14.03.2012 Mütterberatung, Evang. Kirche;
- 14.03.2012 (09.00 – 10.00 Uhr) Schwangerschaft und Sexualität, Evang. Kirchgemeindedesaal; Beratungsstelle Familienplanung mit Elternverein

- 17.03.2012 Nelly Bütikofer; Chössli-Theater
- 17.03.2012 (13.30 und 20.00 Uhr) Turnerunterhaltung unter dem Motto „von Knopf bis Jim“, Freudeghalle; Turnverein Lichtensteig
- 19.03.2012 (15.00 – 16.30 Uhr) Krabbelgruppe, Turnhalle
- 19.03.2012 (20.00 Uhr) Schule und Eltern im Gespräch, Schulhaus Grüenau; Elternverein
- 20.03.2012 (19.30 Uhr) Es glänzt und glitzert, Kath. Pfarreisaal; Oek. Frauenkreis
- 20.03.2012 (16.00 bis 18.30 Uhr) Sprechstunden, Rathaus; Amtsnotariat Wil-Toggenburg
- 21.03.2012 (14.30 Uhr) Jass-/Spielnachmittag für alle Seniorinnen und Senioren, Cafeteria Dreilinden

## ABFALLKALENDER

### KEHRICHTABFUHREN

**Dienstag,** 13.03.2012, 20.03.2012

### BIOABFUHREN

**Dienstag,** 13.03.2012

Achtung: Am 20.03.2012 findet keine Bioabfuhr statt!

An den Sammeltagen bis 07.00 Uhr gebündelt bei den Kehrichtsammelstellen bereitstellen.

Herausgeber/Redaktion: Gemeinde Lichtensteig  
Adresse: Hauptgasse 12, 9620 Lichtensteig  
Telefon/Fax: 058 228 23 99 / 058 228 23 87  
E-Mail: info@lichtensteig.sg.ch

Auflage: 1'200 Exemplare  
Erscheinungsweise: 14-täglich  
Redaktionsschluss: Montags, 12.00 Uhr



## MITTEILUNGEN AUS DEM GEMEINDERAT

### GRABRÄUMUNG

Ab Montag, 12. März 2012 werden die Arbeiten betreffend Grabräumungen beim Friedhof Lichtensteig ausgeführt. Die Grabsteine, Urnenwandplatten, Kreuze und Pflanzen werden entfernt, soweit die Gemeinde von den Angehörigen nicht anderweitig informiert wurde.

Bitte wenden Sie sich bei Fragen oder Unklarheiten an das Bestattungsamt, Ruth Sieber, Tel. 058 228 23 90.

### ORDENTLICHE BÜRGERVERSAMMLUNG

**Montag, 26. März 2012, 20.00 Uhr im Kronensaal, Lichtensteig**

Traktanden:

1. Vorlage der Jahresrechnung 2011
  2. Bericht und Anträge der Geschäftsprüfungskommission zur Jahresrechnung
  3. Vorlage des Voranschlages und des Steuerplanes 2012
  4. Gutachten und Anträge des Gemeinderates
- a) Übernahme Parkhaus Wolfhalden AG in den Gemeindehaushalt bzw. Kauf Aktien
- b) Erstellung Wirbelabscheider bei der Stadtbrücke (anstelle Regenklärbecken)

- c) Sanierung Werkleitungen Neugasse
- d) Grundwasserpumpwerk Necker; Erneuerung bzw. Verlegung der Infrastruktur sowie Leitungssanierung
- e) Auflösung Zweckverband Wasserwerk Necker-Lichtensteig und Übernahme Anlage ins Gemeindeeigentum
- f) Kostenbeitrag Erschliessungsstrasse Steigrüti – Obere Platten
5. Allgemeine Umfrage

Gegenüber dem letzten Inserat wurde das Gutachten lit. a ergänzt (Parkhaus Wolfhalden AG). Zur Versammlung werden Personen zugelassen, welche einen gültigen Stimmausweis der Politischen Gemeinde Lichtensteig besitzen. Die Jahresrechnung wird in je einem Exemplar an jede Haushaltung zugestellt. Weitere Exemplare können bei der Ratskanzlei bestellt werden.

Das Versammlungsprotokoll liegt vom 10. bis 23. April 2012 öffentlich in der Ratskanzlei auf.

### WAHL BADMEISTER FÜR SAISON 2012

Als neuer Badmeister für die Saison 2012 wurde Aymard Häcki aus Ebnat-Kappel gewählt. Er ist gelernter Koch und hat bereits Erfahrungen in einer anderen Badi gesammelt. Der Gemeinderat wünscht dem Betriebsleiter einen erfolgreichen Sommer und freut sich auf die Zusammenarbeit.

## WASSERVERSORGUNG LICHTENSTEIG

Der Gemeinderat hat sich in den vergangenen Jahren intensiv mit der Wasserversorgung Lichtensteig auseinandergesetzt. Ein Hauptaugenmerk wurde auf die Sicherstellung der Versorgungssicherheit gelegt. Im Rahmen der Planung stellte man fest, dass sinnvollerweise eine Versorgungskooperation mit der Wattwiler Wasserversorgung realisiert wird. Zwar besteht bereits heute eine Verbindung zwischen den beiden Netzen, doch genügt diese den Anforderungen nicht mehr und die Druckverhältnisse sind instabil. Die Ingenieurarbeiten betreffend Planung der entsprechenden Anlagen wurden an die Firma Frei + Krauer AG vergeben, welche auf die Infrastruktur von Wasserversorgungen spezialisiert ist. Erstmals auf den langfristigen und einwandfreien Austausch mit der Wasserversorgung Wattwil ist Lichtensteig im Sommer 2012 angewiesen, wenn die Leitung im Wasserflutunnel saniert wird. Die Planungskosten werden zwischen den Wasserversorgern aufgeteilt, weil beide Partner gleichermaßen vom Projekt profitieren.

Ebenfalls einer vertieften Analyse unterzogen wird gleichzeitig von der Frei + Krauer AG der Zustand der Wasserreservoirs. Bei der Überprüfung der Anlagen zeigte sich nämlich, dass beim Reservoir Burg grössere bauliche Mängel bestehen. Eine Sanierung würde erhebliche Kosten auslösen. Deshalb stellt sich zuerst die Frage, ob die Wasserversorgung Lichtensteig überhaupt das gesamte Volumen der Reservoirs benötigt. Deswegen werden jetzt ein Volumen- und Systemkonzept ausgearbeitet sowie verschiedene Sanierungsideen geprüft.

Sie werden über die Ergebnisse der Analysen sowie das weitere Vorgehen zu gegebener Zeit informiert.

## ARBEITSVERGABEN KINDERGARTEN FREUDEGG

Der Gemeinderat hat nachfolgende Aufträge vergeben betreffend Erneuerung des Kindergartens Freudegg.

### Einbau Küchen

Hans Eisenring AG Küchenbau, Sirnach

### Kästen

Bleiker Holzbau AG, Lichtensteig

## PREIS UNPERSÖNLICHE TAGES-GA

Die SBB hat die Preise für die unpersönlichen Tages-Generalabonnemente um rund 9 Prozent erhöht per 1. Dezember 2011.

Der Gemeinderat hat sich dafür ausgesprochen, dass diese Preiserhöhung nicht auf die Kundinnen und Kunden überwälzt wird, sondern von der Gemeinde getragen wird. Die Tageskarten können somit von den Lichtensteigerinnen und Lichtensteigern weiterhin für Fr. 40.00 beim Verkehrsbüro bezogen werden (Tel. 071 988 61 11).

## INFOS AUS DER SCHULE

### Schulbesuchstage, Mittwoch bis Freitag, 14. – 16. März 2012

Ganz herzlich möchten wir Interessierte an die öffentlichen Schulbesuchstage in unserer Schule einladen. Diese finden von Mittwoch bis Freitag, 14. bis 16. März 2012 statt. Es wird ganz gewöhnlicher Unterricht gemäss Stundenplan stattfinden, so

dass Sie einen realen Eindruck aus dem Kindergarten- und Primarschulalltag mit nach Hause nehmen können. An allen drei Tagen wird von 09.30 – 10.30 Uhr im Eingang ein kleines „Bistro“ geöffnet sein.

Am Donnerstag und Freitag, 15. und 16. März, können Sie Ihr Kind auch am Mittagstisch besuchen. Dazu ist eine Anmeldung unter 078 846 45 07 notwendig. Der Preis für das Mittagessen beträgt 7.00 Fr./Person.

## MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

### MUTATION DES EINWOHNERAMTES

#### Trauung

19.09.2011 in Poltawa, Ukraine:

**Kyrychenko Tamara**, von Ukraine, wohnhaft in Sokyrynzi, Ukraine und **Gdowski Roman**, von Ermatingen TG, wohnhaft in Lichtensteig, Unterplattenstr. 25

### HANDÄNDERUNGEN

Veräusserer: Pleithner Gertrud, Lichtensteig

Erwerber: Pleithner Franz, Lichtensteig  
Objekt: ½ ME an Liegenschaft Nr. 502, Unterplattenstrasse, Lichtensteig, 723 m<sup>2</sup> Gartenanlage  
EV: 31.05.1996

Veräusserer: Fässler Werner, Urnäsch  
Erwerber: Thalman Sven, Kirchberg  
Objekt: Liegenschaft Nr. 265, Loretostrasse 60, Lichtensteig, Wohnhaus, 299 m<sup>2</sup> Gebäude, Gartenanlage  
EV: 26.06.1987

Veräusserer: Rutz Paul, Ebnat-Kappel  
Erwerber: Krebs Peter, Mühlau  
Objekt: Stockwerkeigentum Nr. S2089, Grabengasse 22, Lichtensteig, (5 ½ - Zimmer-Maisonettewohnung im Untergeschoss, Erdgeschoss und 1. Obergeschoss)  
EV: 14.01.2010, 02.01.2012

### INGEGANGENE BAUGESUCHE

Bauherr: Traube Elias, Chrissula und Leif, Berlin

Objekt: Grabengasse/Löwengasse 10  
Vorhaben: Umbau 3. OG/DG sowie Einbau von 2 Schleplukarnen

Bauherr: Joseph Ravi, Wattwil

Objekt: Unterplattenstr. 31  
Vorhaben: Neubau 6.5-Zimmer-EFH

### BAUBEWILLIGUNGEN

Bauherr: Manni Michael  
Objekt: Ziegelhüttenstr. 7  
Vorhaben: Abbruch Fenster und Wand / Einbau Flügeltüre

### BAUARBEITEN BAHNSTRECKE LICHTENSTEIG-DIETFURT-BÜTSCHWIL

Am 12. März 2012 startet die SBB mit den Arbeiten für den Ersatz der Brücke Äeuli in Bütschwil. Dazu wird vom 12. März bis 28. Mai 2012 im Bahnhof Lichtensteig die neue Brückenplatte vorgefertigt.

Der Einsatz der Brückenplatte erfolgt dann auf der Schiene vom Bahnhof Lichtensteig aus, da der Weg zur Brücke für Baumaschinen nicht befahrbar ist. Auf der Zugstrecke und im Umfeld der Brücke sind von Anfang April bis Ende Juni 2012 verschiedene Bauarbeiten nötig. Aus betrieblichen